

II.8.41. Cloarec Remengol.

Ms. VIII, p. 261-271.

Timbre : Var ton : Me meus choazet eur Vestrez a Escopti Treguer.

Incipit : Cetu coenvet ar goeliou, cetu mad an avel

Composition : 51 c. de 4 v. de 13 p.

La version imprimée compte 54 c. Il manque l'équivalent des c. 29, 30, 31.

Sujet.

Le clerc de Rumengol. Un jeune homme est en partance à bord d'un navire (c. 1). Il se met à raconter sa vie : il est né à Hanvec, le 30 juin 1814 (c. 6). Plus tard il rencontra Marie, et ils tombèrent amoureux l'un de l'autre (c.9-22). Ils allèrent au pardon de Rumengol et échangèrent leurs promesses (c.23-34). Mais la jeune fille s'évanouit : malade, elle mourut peu après malgré les prières du jeune homme (c.35-42). Il alla se recueillir dans les ruines de Landévennec où Guenolé lui apparut et lui demanda de se faire prêtre (c. 44-46). Maintenant qu'il l'est, il part évangéliser les sauvages (c.47).

Origine du texte.

Dans le manuscrit : « An A. ar Sc. »

Autres sources : Il s'agit des initiales de Jean-Pierre Marie Le Scour né en 1811 selon, L. Raoul (1), alors que J. Ollivier garde la date de 1814 (2), comme dans le chant. Séminariste, il était déjà sous-diacre, lorsqu'il changea d'idée. Après avoir travaillé un temps à Brest, il se fixa à Morlaix où il fut greffier, puis huissier au tribunal. Marié en 1844, il prit la suite de son beau-père, à la mort de celui-ci, dans le commerce de boissons. Il était suffisamment riche pour faire imprimer sur feuilles volantes ses compositions.

Ce texte fut imprimé simultanément ou presque par A. Lédan, dont l'exemplaire du dépôt légal porte le n° 17, année 1851, et par V. Guilmer, donc l'exemplaire porte le n° 31, de la même année. A priori, l'impression Lédan serait la première.

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : Le 7 mai 1851 (date du dépôt), au plus tôt.

Impression(s) : **Cloarec Remengol.** Var ton : Me meus choaset eur vestres a Escopti Treger. - **Pelrines Remengol.**- in-12, 8 p. - 1 éd. : ty/imp (1851). - Ed. XIX. - Bai. C127.

Mise en valeur : Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire).

A Lannion, J.-F. Le Goffic, 1 éd. en 1853.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.

Sources bibliographiques.

- (1) **L. Raoul**, *Geriadur*, p. 276-277.
- (2) **J. Ollivier**, p. 321-326